

此為空白頁

警告：切勿侵犯版權

閣下將瀏覽的文章 / 內容 / 資料的版權持有者為消費者委員會。除作個人非商業用途外，閣下不得以任何形式傳送、轉載、複製或使用該文章 / 內容 / 資料，如有侵犯版權，消費者委員會必定嚴加追究法律責任，索償一切損失及律師費用。



精明用藥系列——



關節痛及軟組織發炎 消炎止痛藥要慎選慎用

退化性關節炎、肩周炎及腰酸背痛都是在長者中常見的疾病，在劇痛難抵下，不少人都會嘗試以藥物舒緩痛楚。然而，使用藥物前，必須清楚瞭解使用方法及注意事項，以免引致不良的副作用。今期藥劑師為讀者簡介各種常見的消炎止痛藥成分及其副作用。

傳統非類固醇消炎止痛藥較傷腸胃

現時較常用的消炎止痛藥為非類固醇消炎止痛藥 (Non-Steroidal Anti-Inflammatory Drugs, 簡稱NSAIDs)，此類藥能抑制環氧化酶 (Cyclooxygenase) 的活性，減少可引致發炎及痛楚的前列腺素 (Prostaglandins) 的合成而發揮止痛及消炎消腫的作用。各種非類固醇消炎止痛藥之間的消炎功效差不多，但不同病人可能對藥物有不同反應及耐受性，而且用藥還

需考慮身體狀況如肝及腎功能，因此，病人可能需要在醫生的指導下，選擇合適的消炎止痛藥。

NSAIDs的常見副作用包括腸胃不適、噁心、嘔吐、腹瀉、誘發或加重胃腸潰瘍而引致出血或穿孔。老年人由於較易受藥物的副作用所影響，故須慎用。對阿士匹靈 (Aspirin) 或任何一種NSAIDs過敏的人士不應使用此類藥物。如病人需長期服用消炎止痛藥 (如類風濕性關節炎病人)，可在醫生建議下合併使用胃藥

以保護腸胃。一般而言，病人飽肚服藥或服用腸溶性糖衣劑型 (Enteric-coated) 的消炎止痛藥產品有助減輕對腸胃的副作用。

消炎藥不等如抗生素

治療肌肉關節痛藥物的作用以消炎、消腫、止痛及退燒為主，但不應將消炎藥物與抗生素混淆，因為消炎藥並沒有殺菌作用。

治療關節痛及軟組織發炎的藥物

藥物分類	藥物名稱	用途	藥理
非類固醇消炎止痛藥 (NSAIDs)	雙氯芬酸 (Diclofenac)	舒緩骨關節炎、類風濕性關節炎、僵直性脊椎炎、肌肉關節病及原發性經痛的症狀	抑制型及II型環氧化酶 (COX-I & COX-II)，從而阻斷前列腺素合成，能舒緩痛楚及炎症
	依托度酸 (Etorolac)	舒緩骨關節炎、類風濕性關節炎、幼年型類風濕性關節炎的症狀及急性痛症	
	布洛芬 (Ibuprofen)	舒緩發炎、類風濕性關節炎、幼年型類風濕性關節炎的症狀、輕度至中度痛症、經痛及發燒	
	吲哚美辛 (Indomethacin)	舒緩急性痛風發作、急性滑囊炎、急性肌腱炎、中度至嚴重骨關節炎、類風濕性關節炎、僵直性脊椎炎的症狀	
	酮洛芬 (Ketoprofen)	舒緩骨關節炎、類風濕性關節炎、原發性經痛的症狀及輕度至中度痛症	
	甲芬那酸 (Mefenamic acid)	舒緩輕度至中度痛症、原發性經痛	
	萘普生 (Naproxen)	舒緩急性痛風發作、滑囊炎、肌腱炎、骨關節炎、類風濕性關節炎、幼年型類風濕性關節炎、僵直性脊椎炎的症狀、輕度至中度痛症、經痛及發燒	
	吡羅昔康 (Piroxicam)	舒緩骨關節炎、類風濕性關節炎的症狀	
	丙谷美辛 (Proglumetacin)	舒緩骨關節炎、類風濕性關節炎、僵直性脊椎炎及肌肉關節病的症狀	
	舒林酸 (Sulindac)	舒緩急性痛風發作、急性滑囊炎、急性肌腱炎、骨關節炎、類風濕性關節炎、僵直性脊椎炎的症狀	
	替諾昔康 (Tenoxicam)	舒緩類風濕性關節炎及肌肉關節病的症狀	
新一代非類固醇消炎止痛藥 - 環氧化酶 II 抑制劑 (COX-II inhibitors)	塞來昔布 (Celecoxib)	舒緩骨關節炎、類風濕性關節炎、幼年型類風濕性關節炎及僵直性脊椎炎的症狀；舒緩急性痛症及治療原發性經痛；減少家族性腺瘤息肉病患者的腸息肉數量	選擇性地抑制II型環氧化酶，從而阻斷前列腺素合成，能舒緩痛楚及炎症
	依托考昔 (Etoricoxib)	舒緩骨關節炎及類風濕性關節炎的症狀；舒緩急性痛楚、經痛；治療急性痛風發作	
	美洛昔康 (Meloxicam)	舒緩骨關節炎、類風濕性關節炎、幼年型類風濕性關節炎及僵直性脊椎炎的症狀	
骨關節炎藥物	硫化葡萄糖胺 (Glucosamine sulphate)	常用於減輕骨關節炎患者的痛楚	可能有助維持及促進關節中軟骨的結構及功能
	雙氯芬酸 (Diclofenac)	用於局部軟組織風濕痛、扭傷、勞損及關節炎	抑制型及II型環氧化酶 (COX-I & COX-II)，從而阻斷前列腺素合成，能舒緩痛楚及炎症
	吡羅昔康 (Piroxicam)		
	聯苯乙酸 (Felbinac)		
	薄荷腦 (Menthol) + 甲基水楊酸 (Methyl salicylate)	用於局部肌肉關節痛症	透過刺激皮膚來舒緩痛症
	白樹油 (Cajuput Oil) + 薄荷腦 (Menthol) + 尤加利油 (Eucalyptus Oil) + 甲基水楊酸 (Methyl salicylate)		
樟腦 (Camphor) + 薄荷腦 (Menthol) + 水楊酸二乙胺 (Diethylamine salicylate)			



如果藥物屬處方藥物，必須經醫生診治後才處方，且須在註冊藥房在藥劑師當值情況下配發。
列出資料目的是讓消費者對藥物的藥理及副作用有更多理解，消費者如欲使用藥物，應向醫護人員查詢。

資料只供參考，應遵照藥物說明書或醫護人員指示服用。

一般成人建議劑量	主要用藥禁忌	常見副作用	病患者及家屬注意事項
口服：服用次數視乎劑型而定，每日最高劑量為150毫克	<ul style="list-style-type: none"> 對藥物本身的成分敏感的人士忌用； 對阿士匹靈或其他非類固醇消炎止痛藥敏感的人士忌用； 活性消化性潰瘍的人士不宜服用； 剛完成心臟搭橋手術的人士忌用； 患有嚴重心臟衰竭、腎衰竭或肝衰竭的人士忌用； 懷孕婦女(尤其是懷孕第三期)忌用 	腸胃不適、噁心、嘔吐、腹瀉、暈眩、水腫、消化性潰瘍	<ul style="list-style-type: none"> 為免腸胃不適，應在進餐時或餐後服用藥物； 如出現呼吸困難、胸口疼痛或足踝腫脹，或這些情況惡化，應停止服用藥物，並盡快通知醫生； 如出現腸胃潰瘍或出血的徵兆或症狀時，應立即向醫生報告； 藥物可能引致水腫，因此高血壓患者要特別留意病情； 哮喘患者在服用此藥時，需特別留意病情
口服：服用次數視乎劑型而定，每日最高劑量為600毫克			
口服：每四至六小時一次，每次200毫克至400毫克；每日最高劑量一般為1200毫克			
口服：每日兩至三次，每次25毫克-50毫克；每日最高劑量為200毫克			
口服：服用次數視乎劑型而定，每日最高劑量為200毫克			
口服：每日三次，每次250毫克至500毫克			
口服：劑量視乎用途而定，一般每日兩至三次，每次250毫克至500毫克；每日最高劑量為1250毫克至1500毫克			
口服：每日一次，每次10毫克至20毫克；每日最高劑量一般為20毫克			
口服：每日兩次，每次150毫克至300毫克			
口服：每日兩次，每次200毫克			
口服：每日一次，每次20毫克			
口服：每日兩次，每次100毫克至200毫克	<ul style="list-style-type: none"> 對藥物本身的成分敏感的人士忌用； 對阿士匹靈或其他非類固醇消炎止痛藥敏感的人士忌用； 患有缺血性心臟病、心臟衰竭、腦血管病、周邊動脈血管疾病、活性消化性潰瘍的人士不宜服用； 剛完成心臟搭橋手術的人士忌用； 患有嚴重心臟衰竭、腎衰竭或肝衰竭的人士忌用； 懷孕婦女(尤其是懷孕第三期)忌用； 對磺胺類(Sulphonamides)藥物敏感或患有發炎性腸道疾病的人士不宜服用塞來昔布(Celecoxib)； 患有未受控制的高血壓或發炎性腸道疾病的人士不宜服用依托考昔(Etoricoxib) 	頭痛、眩暈、便秘、噁心、腹痛、腹瀉、消化不良、胃氣脹、嘔吐等	<ul style="list-style-type: none"> 如出現呼吸困難、胸口疼痛或足踝腫脹，或這些情況惡化，應停止服用藥物，並盡快通知醫生； 如出現腸胃潰瘍或出血的徵兆或症狀時，應立即向醫生報告； 藥物可能引致水腫，因此高血壓患者要特別留意病情； 哮喘患者在服用此藥時，需特別留意病情
口服：每日一次，每次60毫克至120毫克			
口服：每日一次，每次7.5毫克至15毫克			
口服：每日三次，每次500毫克	<ul style="list-style-type: none"> 對藥物本身的成分敏感的人士忌用 	輕微的腸胃不適(胃痛、肚瀉)	<ul style="list-style-type: none"> 應在進餐時服用藥物； 療效一般需要連續使用多個星期才出現，但此藥並不是對所有服用者都有效，如連續服食12個星期而痛楚持續，表示藥物對患者的功效並不顯著； 糖尿病患者服用此藥時應更小心監察血糖的控制； 對貝類海鮮過敏的人士應小心使用此藥物
外用：每日塗搽患處三次至四次	<ul style="list-style-type: none"> 對藥物本身的成分敏感的人士忌用； 對阿士匹靈或其他非類固醇消炎止痛藥敏感的人士忌用； 懷孕婦女(尤其是懷孕第三期)忌用 	皮疹、敏感或非敏感接觸性皮炎	
外用：每日塗搽患處兩次至四次			
外用：每日塗搽患處兩次至三次	<ul style="list-style-type: none"> 對藥物本身的成分敏感的人士忌用 	沒有	<ul style="list-style-type: none"> 藥膏只適用於完整無損的皮膚上，避免觸及眼睛和粘膜

健康錦囊

對腸胃副作用較輕的新一代 消炎止痛藥

新一代消炎止痛藥環氧化酶II抑制劑(COX- II inhibitors)只選擇性地抑制第II型環氧化酶(Cyclooxygenase-II),而負責保護胃部黏膜的前列腺素的合成由於是第I型環氧化酶(Cyclooxygenase-I)負責,所以不受影響,故有助減低因服食消炎止痛藥而導致消化道潰瘍或胃出血等問題的機會。

臨床研究顯示環氧化酶II抑制劑的止痛功效及其他副作用與傳統NSAIDs相若,然而由於價錢比傳統NSAIDs昂貴,故一般

只建議處方給消化道潰瘍、穿孔或出血的高危人士。

注意心臟病及中風的風險

鑒於越來越多的研究報告顯示環氧化酶II抑制劑可能增加心臟病及中風的危險(尤其對於長期服用的病人),故有關部門建議患有心臟病或中風的病人不應服用此類藥物;對於相關的高危人士,包括高血壓、高膽固醇、糖尿病患者及吸煙人士,此類藥物亦應在醫生指示下服用,並需定期監察病情。

此類藥物較常見的副作用有頭痛、眩

暈、便秘、噁心、腹痛、腹瀉、消化不良、胃氣脹、嘔吐等。如服藥後出現呼吸困難、胸口疼痛或足踝腫脹,或這些情況惡化,應停止服用藥物,並盡快通知醫生。

外用藥膏塗搽要適當

除口服止痛藥外,亦有外用藥膏可用來塗搽在患處上舒緩痛楚,使用者必須注意,藥膏只適用於完整無損的皮膚上,並應避免觸及眼睛和粘膜。



資料來源:香港醫院藥劑師學會

藥物教育資源中心